

Colloquium theme

Supporting well-being as it relates to growing up and living in a language contact setting

Plenary session 1 Bilingualism as a lived reality: pitfalls and opportunities for research and outreach

Starting with a previously recorded video interview with Bente Aileen Svendsen (University of Oslo, Norway) on her experiences as an expert witness in child custody cases, this first plenary session highlights various examples (positive and less so) of bilingual experiences as documented by both researchers and outreach professionals.

Chair Lourdes Ortega (Georgetown University)

Panelists Andrea Young (Université de Strasbourg), Hilde De Smedt (FOYER vzw), Adam Winsler (George Mason University), Adil Moustouai Srhir (Universidad Complutense de Madrid), Andrea Schalley (Karlstads universitet)

Discussant/closing statement: Helder De Schutter (KU Leuven)

Plenary session 2 The contextualized nature of bilingual experience and how to deal with it in research and outreach

Lay audiences, including speech professionals, educators, pediatricians, and parents, would like to hear findings about bilingualism that are simple, straightforward, durable and general. To what extent are results from bilingualism research universally applicable? The bilingual experience is always rooted in a particular context. As researchers, what aspects of that context should we prioritize in our investigations? And how can we get around the problem that research results may not be applicable for outreach activities in settings and contexts that have so far not been studied?

Chair Annick De Houwer (HaBilNet & Universität Erfurt)

Panelists Naja Ferjan Ramírez (University of Washington), Åsa Palviainen (Jyväskylä universitet), Heike Wiese (Humboldt-Universität zu Berlin), Kutlay Yağmur (Tilburg University)

Discussant/closing statement: Birgit Leyendecker (Ruhr-Universität Bochum)

Plenary session 3 Harmonious Bilingualism. A bilingual (German/English) special session at the occasion of Dr. De Houwer's retirement from the University of Erfurt

Chair	Dr. Lourdes Ortega, Professor (Georgetown University)
16:30 - 16:34	Introduction (session Chair)
16:35 - 16:50	Bilingual First <i>Language Acquisition Research: A Look Back in Time</i> Prof. em. Dr. Dr. h.c. Jürgen M. Meisel (Universität Hamburg & University of Calgary)
16:51 - 17:20	Why study Harmonious Bilingualism? A personal account. Prof. em. Dr. Annick De Houwer (Universität Erfurt & HaBilNet)
17:21 - 17:35	De officina Hierana multilingualismum explorante Prof. Dr. Dr. Csaba Földes (Universität Erfurt)
17:36 - 17:50	Wellbeing in late-timed bilingualism Dr. Lourdes Ortega, Professor (Georgetown University)
17:51 - 18:00	Closing words, Annick De Houwer

Plenary session 4 Best practices for popularizing research on bilingualism

We likely all agree that research results should be communicated to the general public. We may give interviews and not have much control over how our words are represented in the media, but in cases where we are, and in cases where we control public communication ourselves, what would be the best strategies to keep in mind, to avoid under- and overstating research results? Our research is by definition complex and often what we find is nuanced. How we do translate that into "soundbites" that are ethically acceptable?

Chair	Annick De Houwer (HaBilNet & Universität Erfurt)
Panelists	Angela Grimm (Goethe-Universität Frankfurt am Main), Ann-Kristin H. Gujord (Universitetet i Bergen), Ewa Haman (Uniwersytet Warszawski), Claudine Kirsch (Université du Luxembourg), Barbara Köpke (Université de Toulouse 2), Julio Torres (University of California at Irvine), Sharon Unsworth (Radboud Universiteit)
Discussant/closing statement:	Nikolay Slavkov (University of Ottawa)